



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 31.1.2012
KOM(2012) 21 v konečném znění

2012/0013 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Smlouva o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva“) rozlišuje mezi pravomocemi přenesenými na Komisi, aby mohla přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné, jak je stanoveno v čl. 290 odst. 1 Smlouvy (akty v přenesené pravomoci), a pravomocemi svěřenými Komisi, aby mohla přijímat jednotné podmínky pro provedení právně závazných aktů Unie, jak je stanoveno v čl. 291 odst. 2 Smlouvy (prováděcí akty).

Cílem tohoto návrhu je přizpůsobit nařízení (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací (dále jen „plán pro tresku obecnou“), novým pravidlům Smlouvy. Pravomoci, které jsou v současnosti Komisi uvedeným nařízením svěřeny, byly nově zařazeny mezi opatření přenesené povahy a opatření prováděcí povahy.

Hlavním cílem plánu je zajistit udržitelné využívání populací tresky obecné v zeměpisných oblastech Kattegatu, Severního moře, oblasti západně od Skotska a Irského moře na základě maximálního udržitelného výnosu (čl. 5 odst. 1). K dosažení tohoto cíle plán určuje pravidla pro stanovení ročních rybolovných práv pro tuto populaci, pokud jde o celkový přípustný odlov a maximální přípustnou intenzitu rybolovu. Tato pravidla využívají určitých technických parametrů, na jejichž základě může být zvažováno, zda je populace v lepším či horším stavu zachování, a je tak blíže či dále od cíle plánu. Tyto parametry jsou vědecky podložené, nejsou politickým rozhodnutím. Věda se může vyvíjet a zdokonalovat a plán musí obsahovat ustanovení nezbytná k zajištění jeho aktualizace podle nejlepších dostupných vědeckých poznatků.

Proto čl. 10 odst. 1 nařízení stanoví, že pokud se na základě vědeckých údajů ukáže, že míry úmrtnosti způsobené rybolovem a související úrovně biomasy reprodukující se populace použité pro účely plánu již nejsou vhodné, musí Rada upravit tyto parametry tak, aby bylo zajištěno dosažení cílů plánů v oblasti řízení. Platné nařízení proto svěřuje pravomoc změnit tyto jiné než podstatné prvky plánu Radě. Podle Smlouvy již tento rozhodovací postup není možný.

Podobně by Komise měla být rovněž zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci s cílem změnit jiné prvky nařízení (ES) č. 1342/2008, které nejsou podstatné, jako například některé technické parametry uvedené v příloze I, v případě potřeby a za předpokladu, že jsou splněny přísné podmínky stanovené uvedeným nařízením.

Mezi přenesené pravomoci by mělo patřit rovněž stanovení pravidel pro přizpůsobení intenzity rybolovu v případě vyloučení určitých skupin plavidel z režimu intenzity nebo jejich začlenění do režimu intenzity; pro metodu výpočtu rybolovné kapacity; pro metodu výpočtu přizpůsobení maximální přípustné intenzity rybolovu a pro změny týkající se skladby zeměpisných oblastí a skupin lovných zařízení.

Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci ke stanovení postupu a formátu předávání informací Komisi, jakož i formátu zvláštního povolení k rybolovu a seznamu plavidel, jimž bylo zvláštní povolení vydáno.

Kromě toho by měl být v souvislosti se vstupem Smlouvy v platnost jasně stanoven rozhodovací postup podle článku 30.

Navrhované změny představují změny, které umožní účinné fungování tohoto plánu v rámci nového rozhodovacího rámce zřízeného Lisabonskou smlouvou.

Na základě výše uvedených informací byl vypracován návrh na změnu nařízení (ES) č. 1342/2008 a Komise se žádá, aby tento návrh co nejdříve přijala a předložila Radě a Evropskému parlamentu.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nebylo třeba využít konzultací se zúčastněnými stranami ani posouzení dopadů.

3. PRÁVNÍ PRVKY NÁVRHU

• Shrnutí navrhovaných opatření

Hlavním cílem opatření je určit pravomoci svěřené Komisi nařízením Rady (ES) č. 1342/2008 a označit je jako přenesené nebo prováděcí pravomoci.

• Právní základ

Ustanovení čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

• Zásada subsidiarity

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

• Zásada proporcionality

Návrhem se mění opatření, která již v nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 jsou, a proto není třeba otázku zásady proporcionality řešit.

• Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu: nařízení musí být pozměněno nařízením.

4. DOPAD NA ROZPOČET

Toto opatření nepředstavuje pro Unii žádné dodatečné výdaje.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 423/2004², zmocňuje Radu ke sledování a úpravě maximálních měř úmrtnosti způsobené rybolovem a souvisejících úrovní biomasy reprodukující se populace.
- (2) V souladu s článkem 290 Smlouvy může být Komise oprávněna doplnit nebo změnit určité prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné, a to prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.
- (3) Ke změně nebo doplnění prvků ustanovení nařízení (ES) č. 1342/2008, které nejsou podstatné, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy v těchto oblastech:
 - změny stanovených hodnot maximální míry úmrtnosti způsobené rybolovem a souvisejících úrovní biomasy reprodukující se populace v případě, že je dosažena cílová míra úmrtnosti;
 - pravidla pro přizpůsobení intenzity rybolovu v případě vyloučení určitých skupin plavidel z režimu intenzity nebo jejich začlenění do režimu intenzity;

¹

² Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.

- pravidla pro metodu výpočtu rybolovné kapacity podle čl. 14 odst. 3 a pro přizpůsobení maximálních úrovní kapacity v důsledku trvalého zastavení rybolovných činností a převedení kapacity;
 - pravidla pro metodu výpočtu přizpůsobení maximální přípustné intenzity rybolovu ve vztahu k řízení kvót;
 - pravidla pro metodu výpočtu přizpůsobení maximální přípustné intenzity rybolovu po převedení intenzity mezi skupinami s různou intenzitou;
 - změny skladby zeměpisných oblastí a skupin lovných zařízení podle přílohy I.
- (4) Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.
- (5) Aby mohla provádět právně závazné akty za jednotných podmínek, mají být Komisi v souladu s článkem 291 Smlouvy prováděcími akty svěřeny prováděcí pravomoci.
- (6) Aby byly zajištěny jednotné podmínky pro provádění nařízení (ES) č. 1342/2008, měly by být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o prováděcí pravidla týkající se postupu a formátu předávání informací vyžadovaných uvedeným nařízením Komisi, jakož i formátu zvláštního povolení k rybolovu a seznamu plavidel, jimž bylo zvláštní povolení vydáno. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí³.
- (7) V souvislosti se vstupem Smlouvy o fungování Evropské unie v platnost by měl být jasně stanoven rozhodovací postup podle článku 30.
- (8) Nařízení (ES) č. 1342/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1342/2008 se mění takto:

- (1) V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a, pokud jde o změny hodnot úrovní stanovených v čl. 5 odst. 2, článku 6 a čl. 7 odst. 2, pokud byla dosažena cílová míra úmrtnosti způsobené rybolovem podle čl. 5 odst. 2 nebo v případě, že vědecké údaje uvádějí, že tento cíl nebo cílové míry minimální a preventivní úrovně biomasy reprodukující se populace podle článku 6 nebo úrovně míry úmrtnosti způsobené rybolovem podle čl. 7 odst. 2 již nejsou

³ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

vhodné pro zachování nízkého rizika vyčerpání populace a maximálního udržitelného výnosu.“

(2) Článek 11 se mění takto:

(a) Odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Členské státy poskytnou každoročně Komisi příslušné informace, aby bylo možné určit, zda výše uvedené podmínky jsou i nadále splněny.“

(b) Doplnují se nové odstavce 4 a 5, které znějí:

„4. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a, aby mohla stanovit pravidla pro přizpůsobení intenzity rybolovu v případě vyloučení určitých skupin plavidel z režimu intenzity nebo jejich začlenění do režimu intenzity podle čl. 11 odst. 2 a v případě, že určité plavidlo již nesplňuje požadavky uvedené rozhodnutím o vyloučení.

5. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v čl. 32 odst. 2 přijímat prováděcí pravidla týkající se postupu a formátu předávání informací Komisi podle čl. 11 odst. 3.“

(3) V článku 14 se doplňuje nový odstavec 5, který zní:

„5. Členské státy Komisi průběžně informují o základu pro výpočet maximální rybolovné kapacity uvedené v odstavci 3 a o všech změnách v důsledku trvalého zastavení rybolovných činností a převedení kapacity podle čl. 16 odst. 3.“

(4) Vkládá se nový článek 14a, který zní:

„Článek 14a

Pravomoci Komise

1. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a s cílem stanovit pravidla pro metodu výpočtu rybolovné kapacity podle čl. 14 odst. 3 a přizpůsobení maximálních úrovní kapacity v důsledku trvalého zastavení rybolovných činností a převedení kapacity podle čl. 16 odst. 3.

2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem stanoveným v čl. 32 odst. 2 přijmout prováděcí pravidla týkající se:

a) formátu zvláštního povolení k rybolovu podle čl. 14 odst. 2 a postupů, jakými členské státy zpřístupní seznam plavidel, jimž bylo vydáno zvláštní povolení podle čl. 14 odst. 4;

b) postupu a formátu předávání informací Komisi podle čl. 14 odst. 5.“

(5) V článku 16 se doplňují nové odstavce 4, 5 a 6, které znějí:

„4. Členské státy podle tohoto článku průběžně informují Komisi o jakýchkoliv změnách intenzity rybolovu.

5. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a s cílem stanovit pravidla pro metodu výpočtu, na jehož základě mohou členské státy přizpůsobit maximální přípustnou intenzitu rybolovu ve vztahu k řízení kvót.

6. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v čl. 32 odst. 2 přijímat prováděcí pravidla týkající se postupu a formátu předávání informací Komisi podle článku 4.“

(6) V článku 17 se doplňují nové odstavce 6, 7 a 8, které znějí:

„6. Členské státy podle tohoto článku průběžně informují Komisi o jakýchkoliv změnách intenzity rybolovu.

7. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a s cílem stanovit pravidla pro metodu výpočtu, na jehož základě mohou členské státy přizpůsobit maximální přípustnou intenzitu rybolovu po převedení intenzity mezi skupinami s různou intenzitou rybolovu.

8. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v čl. 32 odst. 2 přijímat prováděcí pravidla týkající se postupu a formátu předávání informací Komisi podle článku 6.“

(7) Článek 30 se nahrazuje tímto:

„Článek 30

Rozhodovací postup

Pokud toto nařízení stanoví, že Rada přijímá rozhodnutí, Rada jedná v souladu se Smlouvou.“

(8) V článku 31 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 31a s cílem změnit přílohu I tohoto nařízení v souladu s těmito zásadami:“.

(9) Vkládá se nový článek 31a, který zní:

„Článek 31a

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Přenesená pravomoc uvedená v čl. 10 odst. 1, čl. 11 odst. 4, čl. 14a odst. 1, čl. 16 odst. 5, čl. 17 odst. 7 a článku 31 je Komisi svěřena na dobu neurčitou.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 1, čl. 11 odst. 4, čl. 14 odst. 1 písm. a), čl. 16 odst. 5, čl. 17 odst. 7 a článku 31 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Nabývá účinnosti dnem následujícím po zveřejnění rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 10 odst. 1, čl. 11 odst. 4, čl. 14a odst. 1, čl. 16 odst. 5, čl. 17 odst. 7 a článku 31 vstoupí v platnost, pouze pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví ve lhůtě dvou měsíců od oznámení aktu Evropskému parlamentu a Radě námitky nebo pokud před uplynutím této lhůty Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

(10) Článek 32 se nahrazuje tímto:

„Článek 32

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený článkem 30 nařízení (ES) č. 2371/2002. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*